МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций
Кафедра русского языка и методики его преподавания

УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
для студентов заочной формы обучения
(с полным сроком обучения)

по дисциплине «**Редактирование медиатекста**»
наименование дисциплины (модуля)

для направления подготовки (специальности) 42.04.02 – Журналистика
Магистерская программа «Медиаобразование»
код и наименование направления подготовки (специальности)

Виды занятий	Распределение по семестрам в часах			Всего часов
	1 семестр	---- семестр	---- семестр	
1	2	3	4	5
Общая трудоемкость	108			108
Аудиторные занятия, в т.ч.:	8			8
лекционные (ЛК)	2			2
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	6			6
лабораторные (ЛР)				
Самостоятельная работа студентов (СРС)	100			100
Форма промежуточного контроля в семестре*	экзамен			экзамен
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)				

Краткое содержание курса

Перечень изучаемых разделов, тем дисциплины (модуля).

Раздел 1. Понятие текста и медиатекста. Типы медиатекстов.

Раздел 2. Основные тенденции развития языка в медиапространстве. Пути демократизации языка в СМИ.

Раздел 3. Обновление лексического уровня в текстах СМИ.

Раздел 4. Грамматические изменения в языке СМИ.

Форма текущего контроля

2.1. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

1.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Оценочное средство № 1. Конспект по теме «Принципы литературного редактирования».

Задание: изучить предлагаемые источники, составить развернутый план конспекта, написать конспект.

Примерные вопросы:

1. Предпосылки редактирования.
2. Виды редактирования.
3. Виды редакторского чтения.
4. Виды и операции правки.
5. Смысловая структура текста.
6. Жанровые и стилевые характеристики текста.
7. Редактирование композиции.
8. Редактирование языка и стиля.

Примерный список источников для конспекта:

1. Дускаева Л.Р. Стилистика и литературное редактирование в 2 т. Том 1: Учебник. М.: Издательство Юрайт, 2016. 325 с.
2. Сметанина С.И. Медиатекст в системе культуры (динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века). Санкт-Петербург: Изд-во Михайлова В.А., 2002. 383 с.

3. Стилистика и литературное редактирование: учебник / под ред. В.И. Максимова. 3-е изд. М.: Гардарики, 2008. 653 с.
4. Щурина Ю.В. Язык современной массовой коммуникации: активные процессы в построении медиатекстов: учеб. пособие. Чита: Изд-во ЗабГГПУ, 2008. 79 с.

Оценочное средство № 2. Презентация по теме «Использование лексических ресурсов в современных медиатекстах».

Примерные темы для презентаций:

1. Уход канцеляризмов из текстов современной МК.
2. Речевые штампы в журналистских текстах.
3. Коллоквиализация русского языка.
4. Использование жаргонизмов в современных медиатекстах.
5. Активизация заимствований в современных текстах.
6. Способы включения в текст заимствованных элементов.
7. Виды адаптации заимствований.
8. Использование прецедентных феноменов в современных медиатекстах.

Оценочное средство № 3. Творческая работа «Анализ и правка современного медиатекста».

Задание: подберите медиатекст из региональных СМИ. Проанализируйте текст с точки зрения активных процессов, происходящих в языке СМИ. Обоснуйте свой ответ, приводя примеры из данного текста и характеризуя их.

План анализа:

1. Перемещение лексических пластов.
   1.1. Активизация заимствований.
   1.2. Активизация стилистически сниженных элементов (жаргонизмы, разговорные элементы, просторечные и т.д.).
2. Использование прецедентных феноменов в тексте (источник, способ включения, функция, уместность использования).
3. Тенденция к экспрессивности.
   3.1. Игровые приемы.
   3.2. Использование внелитературных элементов.
4. Манипулятивность текста (приемы и средства языкового манипулирования).
5. Изменения в системе языка.

Оценочное средство № 4. Доклад по вопросу (на выбор студента) «Жанры современного медиадискурса».

Примерные вопросы для доклада:

1. Трансформация жанров СМИ.
2. Жанровая структура медиадискурса.
3. Типология жанров СМИ.
4. Типы композиции.
5. Композиционные ошибки в медиатекстах.

Литература для справки:

1. Дускаева Л.Р. Стилистика и литературное редактирование в 2 т.: Учебник. М.: Издательство Юрайт, 2016. 325 с.

2. Сметанина С.И. Медиатекст в системе культуры (динамические процессы в языке и стиле журналистики конца XX века). Санкт-Петербург: Изд-во Михайлова В.А., 2002. 383 с.

3. Стилистика и литературное редактирование: учебник / под ред. В.И. Максимова. 3-е изд. М.: Гардарики, 2008. 653 с.

4. Чичерина Н.В. Медиатекст как средство формирования медиаграмотности у студентов языковых факультетов. Москва: ЛКИ, 2008. 232 с.

5. Язык средств массовой информации : учеб. пособие / под ред. М.Н. Володиной. - Москва: Академический проект: Альма Матер, 2008. 760 с.

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

В данном разделе представляются теоретические вопросы (для оценки знаний), типовые контрольные задания (для оценки умений), типовые практические задания (для оценки навыков и (или) опыта деятельности).

Перечень теоретических вопросов (для оценки знаний):

1. СМИ как сфера функционирования медиатекста.
2. Медиатекст как особый тип текста.
3. Гипертекст как тип медиатекста.
4. Текст как объект редактирования.
5. Цельность и связность как важнейшие категории текста. Средства связи (коннекторы) в тексте.
6. Требования, предъявляемые к медиатекстам.
7. Прецедентные феномены. Источники, функции, способы включения в текст.
8. Информативность медиатекста. Пути повышения информативности медиатекста.
9. Предпосылки редактирования.
10. Виды редактирования, виды редакторского чтения.
11. Виды и операции правки.
12. Работа редактора с фактической основой медиатекста.
13. Понятие фактического материала. Причины фактической недостоверности.
14. Приемы оценки и проверки достоверности фактического материала.
15. Цитата как вид фактического материала. Виды цитат, их включение в текст.
16. Смысловая структура медиатекста.
17. Жанровое расслоение медиатекста.
18. Работа редактора с композицией текста.
19. Виды композиции.
20. Стилевые характеристики медиатекста.
21. Редактирование языка и стиля.
22. Этические и коммуникативные ошибки в медиатексте.

Перечень типовых задач (для оценки умений):

Образец типового варианта задания

Задание 1. Найдите в тексте элементы научного стиля. «Переведите» текст в публицистический стиль.

Если точка, сводящая проблему к традиционности, правильна, то по мере вторжения в древнеегипетское искусство «реализма» канонические методы изображения

должны постепенно преодолеваться и заменяться новыми и чертеж должен постепенно приближаться к рисунку. Если же считать, что древнеегипетское искусство на протяжении всей своей истории было «художественным черчением» и никогда не стремилось стать рисунком, то его развитие должно сопровождаться вовсе не угасанием чертежных методов изображения, а, напротив того, их совершенствованием (Б.В. Раушенбах).

Задание 2. Классифицируйте допущенные в предложениях стилистические недочеты. Проведите стилистическую правку.

1) Но в то же время мы пониманием, что религиозные институты могут помочь нашему обществу выйти из духовного кризиса, который остается непременным спутником кризиса экономического, да и создать новый нравственный фундамент для нашей политики, которую, к сожалению, десятки миллионов россиян сегодня считают делом грязным. 2) В эти месяцы население области проявило, как оно любит свой край. 3) И получается: неважно, что фильм снят небрежно, история и герои совершенно не проработаны, а важно, что в картине проложен путь, указывающий, как слабые могут покорять сильного. 4) Хорошо, если бы он был бы нарисован на стене на проспекте Королева, ну, или в Администрации.

Перечень типовых практических заданий (для оценки навыков и (или) опыта деятельности):

Образец типового варианта задания

Задание 1. Найдите в рекламном тексте жанровые, композиционные, логические, технические, языковые и стилистические ошибки. Классифицируйте их. Произведите правку текста.

ПК «Андреевский». Вас вылечат «Андреевские хлебцы»!

Хлеб традиционно является неотъемлемой частью русского стола. Издревле считается, что хлеб, содержащий жизненно-важные витамины, дает силу и здоровье. Действительно ли хлеб, который мы привыкли есть, полезен? Ведь производство в настоящий момент оставляет желать лучшего.

Одним из доказательств низкого качества российского хлеба является его быстрое очерствление: через несколько дней после его изготовления он уже не пригоден к пище.

Всего три месяца назад на петербургском рынке появились «Андреевские хлебцы». А уже завоевали популярность у разных слоев населения. Универсальность потребления (вместо хлеба, в качестве закуски, к чаю, самостоятельно), невысокие цены делают хлеб доступным и необходимым для всех, особенно для детей и пожилых людей.

В отличие от обычного хлеба, «Андреевские хлебцы» – бездрожжевые и приготавливаются с помощью метода «взрывной декомпрессии», при котором зерно превращается в мелкодисперсионную форму и, пройдя высокотемпературную обработку за читанные секунды, сохраняет все ценные свойства.

«Андреевские хлебцы» являются естественным мелковолокнистым энтеросорбентом.

Ежедневное употребление хлебцев необходимо каждому человеку, так как они содержат ряд полезных микроэлементов, минеральные вещества, отруби, полную группу витаминов В, металлы.

Многие из покупателе супермаркета «Андреевский», что на Богатырском проспекте, 35, уже успели познакомиться с этим чудесным продуктом. Боле того, для некоторых из них хлебцы стали неотъемлемой частью рациона.

Подошедшая к фирменному стенду «Андреевские хлебцы» женщина на мой вопрос: «Вы уже их попробовали?», ответила:

– Я покупаю их уже два месяца. Дочке 6 лет. Всегда была проблема с выбором продуктов, у нее аллергия. Мы заметили, что реакция на цитрусовые и рыбу резко снизилась. Эти хлебцы – чудо! Я уже и соседку ими угощала, так что на одного ценителя этого лакомства стало больше.

Сейчас в продаже три вида хлебцев: пшеничный, из гречки и риса. В ближайшем будущем «ПК Андреевский» порадует петербуржцев сладкой и полезной новинкой – хлебцами в шоколаде.

Подарите себе и своим близким самое дорогое – здоровье!

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

Печатные издания

1. Добросклонская, Татьяна Георгиевна. Язык средств массовой информации : учеб. пособие / Добросклонская Татьяна Георгиевна. – Москва: КДУ, 2012. – 116 с. – ISBN 978-5-98227-796-1: 147-62.
2. Щурина, Юлия Васильевна. Язык современной массовой коммуникации: активные процессы в построении медиа-текстов: учеб. пособие / Щурина Юлия Васильевна. – Чита: Изд-во ЗабГГПУ, 2008. – 79 с. – ISBN 978-5-85158-408-4: 43-00.
3. Язык средств массовой информации: учеб. пособие / под ред. М.Н. Володиной. – Москва: Академический проект: Альма Матер, 2008. – 760 с. – ISBN 978-5-8291-0991-2. – ISBN 978-5-902766-64-3: 752-00.

Издания из ЭБС

1. Петрова, Н.Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии / [Электронный ресурс: учеб. пособие] / Петрова Н.Е., Рацибурская Л.В. – М.: ФЛИНТА, 2011. – ISBN 978-5-9765-0347-2.
2. Чудинов, А.П. Политическая лингвистика / [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А.П. Чудинов. – 4-е изд. – М.: ФЛИНТА, 2012. – ISBN 978-5-89349-897-4.

Дополнительная литература

Печатные издания

1. Романов, Андрей Александрович. Массовые коммуникации: учеб. пособие / Романов Андрей Александрович, Васильев Геннадий Анатольевич. – Москва: Вузовский учебник, 2009. – 236 с. – ISBN 978-5-9558-0083-7: 320-00.
2. Щурина, Ю.В. Речевые жанры комического в современной массовой коммуникации: моногр. / Ю. В. Щурина. – Чита: ЗабГУ, 2015. – 223 с. – ISBN 978-5-9293-1560-2: 223-00.
3. Текст и дискурс: учеб. пособие для магистрантов / Алефиренко Николай Федорович [и др.]. – Москва: Наука: Флинта, 2012. – 232с. – ISBN 978-5-9765-1040-1. – ISBN 978-5-02-037351-8: 236-06.

Издания из ЭБС

1. Сердобинцева, Е.Н. Структура и язык рекламных текстов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Сердобинцева Е.Н. – М.: ФЛИНТА, 2010. – ISBN 978-5-9765-0910-8.
2. Колокольцева, Т.Н. Рекламный дискурс и рекламный текст [Электронный ресурс]: коллективная монография / науч. ред. Т.Н. Колокольцева. – М.: ФЛИНТА, 2016. – ISBN 978-5-9765-1112-5.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы*

1.Образовательные ресурсы:
https://e.lanbook.com/ Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».
https://www.biblio-online.ru/ Электронно-библиотечная система «Юрайт»
http://www.studentlibrary.ru/ Электронно-библиотечная система «Консультант студента»
http://www.trmost.com/ Электронно-библиотечная система «Троицкий мост»
2. Научные ресурсы:
http://diss.rsl.ru/ Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки.
https://elibrary.ru/ Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
3. Научно-образовательные ресурсы открытого доступа
http://www.edu.ru Федеральный портал «Российское образование»
http://vestniknews.ru Вестник образования России
4. Справочные ресурсы
http://window.edu.ru Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования.
http://megabook.ru/ Энциклопедии Кирилла и Мефодия
http://www.krugosvet.ru/ Универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия «Кругосвет»
http://gramota.ru/ Словари русского языка
http://www.glossary.ru/ Тематические толковые словари
https://dic.academic.ru/ Словари и энциклопедии
5. Электронные библиотеки
http://www.nlr.ru/ Российская национальная библиотека
https://www.prlib.ru/ Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина
http://rgdb.ru/ Российская государственная детская библиотека
http://www.rgub.ru/ Российская государственная библиотека для молодежи
http://www.rasl.ru/ Библиотека Российской Академии наук
http://studentam.net/ Электронная библиотека учебников
http://rvb.ru/ Русская виртуальная библиотека
6. Литературоведение. Языкознание
http://www.feb-web.ru Фундаментальная электронная библиотека "Русская литература и фольклор" (ФЭБ)
http://e-lingvo.net/files E-Lingvo.net

http://www.philology.ru Библиотека на Philology.ru
http://www.durov.com/ Durov.com

ссылки, помимо указанной литературы:
https://cyberleninka.ru/article/n/2009-02-012-dobrosklonskaya-t-g-medialingvistika-sistemnyy-podhod-k-izucheniyu-yazyka-smi-sovremennaya-angliyskaya-mediarech-m-flinta

https://docviewer.yandex.ru/view/1006798342/?page=255&*=QK12luoOUrN7o8BzdopQ6NcbzKN7InVybCI6Imh0dHA6Ly9qZi5zcGJ1LnJ1L3VwbG9hZC9maWxlcy9maWxlXzEzNjcwOTQxMjdfODQyNS5wZGYiLCJ0aXRsZSI6ImZpbGVfMTM2NzA5NDEyN184NDI1LnBkZiIsIm5vaWZyYW1lIjp0cnVlLCJ1aWQiOiIxMDA2Nzk4MzQyIiwidHMiOjE1ODUwMzM5OTA1NTcsInl1IjoiNzE4MzAyNDAwMTU1MzMwOTc2NSIsInNlcnBQYXJhbXMiOiJsYW5nPXJ1JnRtPTE1ODUwMzM5ODcmdGxkPXJ1Jm5hbWU9ZmlsZV8xMzY3MDk0MTI3Xzg0MjUucGRmJnRleHQ9JUQwJUJBJUQxJTgzJUQwJUI3JUQxJThDJUQwJUJDJUQwJUI4JUQwJUJEJUQwJUIwKyVEMCVCQyVEMCVCNSVEMCVCNCVEMCVCOCVEMCVCMCVEMSU4MiVEMCVCNSVEMCVCQSVEMSU4MSVEMSU4MiZ1cmw9aHR0cCUzQS8vamYuc3BidS5ydS91cGxvYWQvZmlsZXMvZmlsZV8xMzY3MDk0MTI3Xzg0MjUucGRmJmxyPTY4Jm1pbWU9cGRmJmwxMG49cnUmc2lnbj04Mjk1M2IwOGJjNDlhNDI0MGZmNWZiMTdkMzdjNzIyZCZrZXlubz0wIn0%3D&lang=ru

https://alleng1.org/d/rusl/rusl304.htm

Преподаватель _____ А.В. Иванова

Заведующий кафедрой _____ Ю.В. Щурина

Адрес для отправки заданий:

sova2006.83@mail.ru